

Sygn. akt VI Ka 557/13

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 8 listopada 2013 r.

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący – Sędzia SO Robert Bednarczyk (spr.)

Sędziowie SO Barbara Żukowska

SO Tomasz Skowron

Protokolant Anna Potaczek

przy udziale Prokuratora Prokuratury Okręgowej Zbigniewa Jaworskiego

po rozpoznaniu w dniu 8 listopada 2013 r.

sprawy **P. Ż.**

skazanego o wyrok łączny

z powodu apelacji, wniesionych przez prokuratora i obrońcę skazanego

od wyroku Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze

z dnia 21 sierpnia 2013 r. sygn. akt II K 420/13

I. uchyla zaskarżony wyrok wobec skazanego P. Ż. w całości i sprawę przekazuje Sądowi Rejonowemu w Jeleniej Górze do ponownego rozpoznania,

II. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. F. B. kwotę 147, 60 zł w tym 27, 60 zł podatku od towarów i usług tytułem nieopłaconej obrony skazanego z urzędu w postępowaniu odwoławczym.

Sygn. akt VI Ka 557/13

UZASADNIENIE

P. Ż. został skazany:

1. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 12 sierpnia 2011 r. w sprawie o sygn. akt II K 1026/11 za czyn z art. 279 § 1 k.k. i in. na karę roku pozbawienia wolności oraz za czyny z art. 278 § 1 k.k. na karę ośmiu miesięcy pozbawienia wolności, orzeczono karę łączną roku i dwóch miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres trzech lat próby, postanowieniem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 27 lipca 2012 r. w sprawie o sygn. akt Ko 2126/12 zarządzono wykonanie kary,

2. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 29 lutego 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 639/11 za czyny: z art. 278 § 1 k.k. popełniony w nocy z 21 na 22 grudnia 2010 r. na karę trzech miesięcy pozbawienia wolności, z art. 275 § 1 k.k. i in. popełniony w dniu 17 grudnia 2010 r. na karę trzech miesięcy pozbawienia wolności, z art. 276 k.k. popełniony w dniu 11 lutego 2011 r. na karę trzech miesięcy pozbawienia wolności, z art. 278 § 5 k.k. i in. popełniony w dniu 13 lutego 2011 r. na karę trzech miesięcy pozbawienia wolności, z art. 13 § 1 k.k. w zw. z art. 279 § 1 k.k. i in. popełniony w okresie od 01 do 31 stycznia 2011 r. na karę pięciu miesięcy pozbawienia wolności oraz za czyn z

art. 275 § 1 k.k. popełniony w dniu 19 lutego 2011 r. na karę trzech miesięcy pozbawienia wolności, orzeczono karę łączną roku i czterech miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres czterech lat próby, postanowieniem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 20 listopada 2012 r. w sprawie o sygn. akt Ko 3415/12 zarządzono wykonanie kary,

3. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 13 kwietnia 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 310/12 za czyny: z art. 288 § 1 k.k. popełniony w nocy z 16 na 17 września 2011 r. na karę sześciu miesięcy pozbawienia wolności, z art. 278 § 1 k.k. popełniony w nocy z 28 na 29 października 2011 r. na karę sześciu miesięcy pozbawienia wolności, z art. 279 § 1 k.k. i in. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie pomiędzy 28 października 2011 r. a 08 listopada 2011 r. na karę roku i trzech miesięcy pozbawienia wolności, orzeczono karę łączną roku i sześciu miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres pięciu lat próby, postanowieniem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 10 maja 2013 r. w sprawie o sygn. akt Ko 1566/13 zarządzono wykonanie kary,

4. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 18 kwietnia 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 351/12 za czyny z art. 278 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w lutym 2011 r. i listopadzie 2011 r. na karę sześciu miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres czterech lat próby, postanowieniem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 10 maja 2013 r. w sprawie o sygn. akt Ko 1569/13 zarządzono wykonanie kary,

5. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 15 maja 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 460/12 za czyny: z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie pomiędzy 15 listopada 2011 r. a 19 lutego 2012 r. na karę roku i dziesięciu miesięcy pozbawienia wolności i z art. 278 § 1 k.k. popełniony w okresie pomiędzy 11 a 13 lutego 2012 r. na karę ośmiu miesięcy pozbawienia wolności, orzeczono karę łączną dwóch lat pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres pięciu lat próby,

6. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 13 marca 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 156/12 za czyny z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione październiku 2011 r. i pomiędzy 20 a 21 listopada 2011 r. na karę roku i sześciu miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres pięciu lat próby,

7. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 11 lipca 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 774/12 za czyny: z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie pomiędzy 16 a 29 stycznia 2012 r. oraz pomiędzy 17 a 21 lutego 2012 r. na karę roku i sześciu miesięcy pozbawienia wolności i z art. 288 § 1 k.k. popełniony w nocy z 24 na 25 marca 2012 r. na karę sześciu miesięcy pozbawienia wolności, orzeczono karę łączną roku i sześciu miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres trzech lat próby,

8. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 03 października 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 1263/12 za czyny: z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie pomiędzy 29 marca 2012 r. a 19 maja 2012 r. na karę roku i sześciu miesięcy pozbawienia wolności, z art. 279 § 1 k.k. i in. popełniony w nocy z 01 na 02 kwietnia 2012 r. na karę roku pozbawienia wolności i z art. 278 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie pomiędzy 21 kwietnia 2012 r. a 05 maja 2012 r. na karę roku pozbawienia wolności, orzeczono karę łączną dwóch lat pozbawienia wolności,

9. wyrokiem Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 09 listopada 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 462/12 za czyny z art. 278 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione 26 października 2011 r. na karę dziesięciu miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby wynoszący cztery lata,

10. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 17 października 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 420/12 za czyny: z art. 279 § 1 k.k. i in. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie pomiędzy 31 lipca 2011 r. a 17 listopada 2011 r. na karę dwóch lat pozbawienia wolności, z art. 288 § 1 k.k. popełniony w dniu 18 lipca 2011 r. na karę pięciu miesięcy pozbawienia wolności, z art. 278 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w dniu 21 sierpnia 2011 r. i w okresie pomiędzy 07 a 10 października 2011 r. na karę siedmiu miesięcy pozbawienia wolności, z art. 291 § 1 k.k. popełniony w dniu 07 grudnia 2011 r. na karę dwóch miesięcy pozbawienia wolności, orzeczono karę łączną dwóch lat i czterech miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby wynoszący sześć lat,

11. wyrokiem Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 17 października 2012 r. w sprawie o sygn. akt II K 1304/12 za czyny: z art. 279 § 1 k.k. i in. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie pomiędzy 13 maja 2012 r. a 12 czerwca 2012 r. na karę roku i sześciu miesięcy pozbawienia wolności, z art. 278 § 5 k.k. popełniony w dniu 11 czerwca 2012 r. na karę pięciu miesięcy pozbawienia wolności i z art. 13 § 1 k.k. w zw. z art. 279 § 1 k.k. i in. popełniony w dniu 11 czerwca 2012 r. na karę roku pozbawienia wolności, orzeczono karę łączną dwóch lat i dwóch miesięcy pozbawienia wolności,

Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze wyrokiem z dnia 21 sierpnia 2013r. w sprawie sygn. akt II K 420/13:

I. na podstawie art. 569 § 1 k.p.k. w zw. z art. 85 k.k. i art. 86 § 1 k.k. połączył kary pozbawienia wolności wymierzone skazanemu P. Ż. wyrokami opisanymi w punktach 1 i 2 części wstępnej wyroku łącznego i wymierzył mu karę łączną 3 (trzech) lat i 2 (dwóch) miesięcy pozbawienia wolności,

II. na podstawie art. 577 k.p.k. w zw. z art. 63 § 1 k.k. na poczet orzeczonej w pkt. I części dyspozytywnej wyroku łącznego kary łącznej zaliczył skazanemu P. Ż. okresy dotychczas odbytych przez niego kar pozbawienia wolności w sprawach podlegających łączeniu karą łączną orzeczoną w pkt. I części dyspozytywnej wyroku łącznego,

III. na podstawie art. 569 § 1 k.p.k. w zw. z art. 85 k.k. i art. 86 § 1 k.k. połączył kary pozbawienia wolności wymierzone skazanemu P. Ż. wyrokami opisanymi w punktach 3, 4, 5, 6 i 9 części wstępnej wyroku łącznego oraz w zakresie kary jednostkowej wymierzonej wyrokiem opisanym w pkt. 7 w zakresie czynów z art. 279 § 1 k.k. i in. w zw. z art. 91 § 1 k.k. i wymierzył mu karę łączną 8 (ośmiu) lat pozbawienia wolności,

IV. na podstawie art. 577 k.p.k. w zw. z art. 63 § 1 k.k. na poczet orzeczonej w pkt. III części dyspozytywnej wyroku łącznego kary łącznej zaliczył skazanemu P. Ż. okresy dotychczas odbytych przez niego kar pozbawienia wolności w sprawach podlegających łączeniu karą łączną orzeczoną w pkt. III części dyspozytywnej wyroku łącznego,

V. na podstawie art. 569 § 1 k.p.k. w zw. z art. 85 k.k. i art. 86 § 1 k.k. połączył kary pozbawienia wolności wymierzone skazanemu P. Ż. wyrokami opisanymi w punktach 8, 10 i 11 części wstępnej wyroku łącznego oraz w zakresie kary jednostkowej wymierzonej wyrokiem opisanym w pkt. 7 w zakresie czynu z art. 288 § 1 k.k. i wymierzył mu karę łączną 8 (ośmiu) lat i 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności,

VI. na podstawie art. 577 k.p.k. w zw. z art. 63 § 1 k.k. na poczet orzeczonej w pkt. V części dyspozytywnej wyroku łącznego kary łącznej zaliczył skazanemu P. Ż. okresy dotychczas odbytych przez niego kar pozbawienia wolności w sprawach podlegających łączeniu karą łączną orzeczoną w pkt. V części dyspozytywnej wyroku łącznego,

VII. na podstawie art. 624 § 1 k.p.k. zwolnił skazanego P. Ż. od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych związanych z wydaniem wyroku łącznego,

VIII. na podstawie art. 29 ust. 1 ustawy Prawo o adwokaturze zasądził od Skarbu Państwa na rzecz adw. F. B. kwotę 144 (stu czterdziestu czterech) złotych tytułem kosztów nieopłaconej obrony z urzędu w sprawie o wydanie wyroku łącznego oraz dalej idącą kwotę 33,12 zł (trzydziestu trzech złotych dwunastu groszy) tytułem podatku od towarów i usług.

Apelację od powyższego wyroku wywiódł prokurator zaskarżając orzeczenie Sądu I instancji w części dotyczącej orzeczenia o karze na niekorzyść skazanego.

Powołując się na treść przepisu art. 438 pkt 1 kpł i art. 427 § 1 i 2 kpł skarżący wyrokowi temu zarzucił:

- obrazę przepisów prawa materialnego – art. 85 kk i art. 86 § 1 kk – poprzez nieprawidłowe w pkt V części dyspozytywnej wyroku orzeczenie kary łącznej pozbawienia wolności obejmującej karę pozbawienia wolności orzeczoną w wyroku opisanym w pkt 10 części wstępnej wyroku oraz karę pozbawienia wolności za czyn z art. 288 § 1 kk opisany w pkt 7 części wstępnej wyroku a także karę pozbawienia wolności za czyn z art. 278 § 1 kk w zw. z art. 91 § 1 kk opisany w pkt 8 części wstępnej wyroku, gdy prawidłowo kary pozbawienia wolności opisane w pkt 10 części wstępnej wyroku oraz kara za czyn z art. 288 § 1 kk opisany w pkt 7 części wstępnej wyroku a także kara za czyn z art.

278 § 1 kk w zw. z art. 91 § 1 kk opisany w pkt 8 części wstępnej wyroku winne być objęte jedną karą łączną obejmującą kary pozbawienia wolności opisane w pkt 3, 4, 5, 6 i 9, a określone w pkt III części dyspozytywnej wyroku.

Stawiając powyższy zarzut i powołując się na art. 437 § 2 kpk prokurator wniósł o uchylenie zaskarżonego wyroku w pkt III do VI części dyspozytywnej i przekazanie sprawy w tym zakresie do ponownego rozpoznania przed Sądem Rejonowym w Jeleniej Górze.

Z wyrokiem tym nie zgodził się również obrońca skazanego zaskarżając wyrok w części dotyczącej orzeczenia o karze łącznej (tj. w zakresie pkt I, III i V części dyspozytywnej wyroku) na korzyść skazanego.

Na zasadzie art. 444 kpk i art. 438 pkt 4 kpk wyrokowi temu zarzucił rażącą surowość orzeczonych kar łącznych pozbawienia wolności, wyrażającą się w uznaniu, iż wobec skazanego zachodzą przesłanki do połączenia wyroków poprzez zastosowanie zasady pełnej kumulacji, w sytuacji gdy kary te nie uwzględniają w należyтым stopniu okoliczności dotyczących osoby skazanego, jego właściwości i warunków osobistych, jak też bliskości podmiotowej i przedmiotowej popełnionych przestępstw oraz wysokości poprzednio orzeczonych kar łącznych, które to przesłanki przemawiały za korzystniejszym dla skazanego ukształtowaniem kar łącznych i ograniczeniem ich wysokości.

Na podstawie art. 427 § 1 kpk w zw. z art. 437 § 2 kpk obrońca skazanego wniósł o zmianę zaskarżonego wyroku w punktach I, III i V poprzez orzeczenie wobec skazanego kar łącznych pozbawienia wolności w dolnych granicach ustawowego zagrożenia tj. przy zastosowaniu systemu pełnej absorpcji.

Sąd Odwoławczy zważył, co następuje:

Apelacja oskarżyciela publicznego jest zasadna, choć jej autor z niezrozumiałych powodów nie objął zakresem zaskarżenia również rozstrzygnięcia zawartego w punkcie I części dyspozytywnej kwestionowanego wyroku. Instytucja tak zwanego zbiegu realnego przestępstw, unormowana w art. 85 kk sprowadza się bowiem do analizy i zestawienia dat popełnienia przez sprawcę poszczególnych przestępstw z datami wydania w ich przedmiocie, chociażby nieprawomocnych wyroków. Sąd Rejonowy czynności tych dokonał na tyle wadliwie, że wydany przezeń wyrok ostać się nie mógł nie tylko w części, do jakiej odnosi się apelacja prokuratora, ale również-ze względu na treść art.440 kpk- i w pozostałym zakresie. Pierwszy bowiem z chronologicznego punktu widzenia wyrok wydany został wobec skazanego P. Ż. przez Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze pod sygnaturą akt II K 1026/11 w dniu 12 sierpnia 2011r.co oznacza powinność ustalenia, jakich przestępstw tenże skazany dopuścił się przed tą datą. Bez wątplenia są to czyny opisane w części wstępnej tego orzeczenia, przestępstwa, jakich dotyczy wyrok Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 29 lutego 2012r.w sprawie II K 639/11, ale także-co uszło uwadze tak Sądu I instancji, jak i oskarżycielowi publicznemu - przypisane P. Ż. wyrokiem z dnia 17 października 2012r.w sprawie II K 420/12 przestępstwo z art.288§1 kk, gdyż zostało ono popełnione w dniu 18 lipca 2011r.Konstatacja ta prowadzi do wniosku o wadliwej konstrukcji zarówno punktu I zaskarżonego wyroku, jak też, co zrozumiałe punktu V co w efekcie rodzi konieczność uchylenia rozstrzygnięć w nich zawartych. Wadliwie skonstruowany został również punkt III wyroku łącznego Sądu I instancji. Kolejnym bowiem wyrokiem, jaki jest temporalnym wyznacznikiem powinności orzeczenia kary łącznej jest wyrok z dnia 13 marca 2012r. wydany pod sygnaturą akt II K 156/12.Powinnością Sądu Rejonowego było zatem dokonanie ustaleń co do tego, które z popełnionych przez skazanego przestępstw, poza wyżej opisanymi datowane są na okres wcześniejszy. Prócz ujętych w punkcie tym są nimi dodatkowo zachowania P. Ż. wskazane w punkcie 10 części wstępnej zaskarżonego wyroku łącznego, poza czynem z art. 288§1kk o jakim była mowa. Uszło to uwadze Sądu I instancji, co zasadnie zarzucił prokurator w apelacji. Wylimitowanie wskazanych uchybień w przedmiotowej sprawie wykracza poza kognicję Sądu Odwoławczego, albowiem w tej sytuacji zachodzi konieczność dokonania komplementarnych ustaleń, niezbędnych z punktu widzenia art. 85kk,ustalenia na nowo które przestępstwa pozostają ze sobą w zbiegu realnym i orzeczenie nowych kar łącznych. Rozpoznając sprawę ponownie Sąd Rejonowy po przeprowadzeniu postępowania dowodowego czynności tych dokona, poprawnie przy tym stosując powołany wyżej przepis. Powinność ta czyni rozpoznanie apelacji obrońcy skazanego bezprzedmiotowym, jako że jest ona skierowana wyłącznie w zakresie wymiaru kar łącznych. W tym aspekcie wskazać jednak należy, że stosowanie reguły kumulacji kar jako rozwiązanie o charakterze skrajnym musi być motywowane przesłankami o równie wyjątkowym charakterze. Sąd meriti zdawał

się nie dostrzec, że P. Ż. zmienił swoją postawę w jednostce penitencjarnej i aktualnie posiada on umiarkowanie pozytywną opinię. Celowym jest zatem ustalenie, czy ta poprawa jego zachowania się ma charakter trwały a jeśli tak, powinno to znaleźć odzwierciedlenie przy wymiarze niezbędnych do wymierzenia kar łącznych.

P. Ż. był w postępowaniu odwoławczym reprezentowany przez obrońcę z urzędu i z tego tytułu zasądzone zostały na jego rzecz koszty związane ze sprawowaniem tej funkcji.

Wyk. J.K.